



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

<https://doi.org/10.24833/2687-0126-2022-4-4-33-41>

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Т.А. Дмитренко

Московский государственный педагогический университет (Москва, Россия)

dmit.t.a@mail.ru

Аннотация: В статье анализируется проблема, связанная с повышением качества профессиональной подготовки преподавателей иностранного языка. Качество и уровень иноязычной подготовки в высшей школе определяются педагогическими кадрами, которые являются носителями идеологии обновления образования. В условиях цифровизации образования повышение качества иноязычной подготовки предполагает широкое использование цифровых технологий обучения. Цифровизация образования вывела иноязычную подготовку обучающихся на новый уровень качества, который позволяет поднять культуру преподавания иностранных языков, обеспечить социальную адаптацию обучающегося, а также сформировать соответствующую цифровую образовательную среду для личностного развития обучающегося. В статье рассматриваются наиболее значимые тренды в системе высшего образования, позволяющие подготовить конкурентоспособного специалиста, который становится главным показателем качества вузовского обучения. Специалисты, подготовленные с помощью технологий нового поколения, демонстрируют свободным владением иностранным языком преимущества новой системы иноязычной подготовки с использованием цифровых технологий обучения. Внедрение цифровых технологий в процесс обучения иностранному языку существенно расширяет возможности образования, значительно обогащая учебный процесс.

Ключевые слова: иноязычная подготовка, конкурентоспособный специалист, цифровизация языкового образования, цифровые технологии, образовательные тренды, повышение качества

Для цитирования: Дмитренко Т.А. (2022). Современные технологии обучения иностранным языкам в условиях цифровизации иноязычного образования. *Дискурс профессиональной коммуникации*. 4(4), С. 33–41. <https://doi.org/10.24833/2687-0126-2022-4-4-33-41>

1. ВВЕДЕНИЕ

Е.Н. Соловова в своих выступлениях на различных международных научно-практических конференциях и симпозиумах всегда подчёркивала тот факт, что сегодня теория овладения иностранным языком ориентируется на активную деятельность учащегося по овладению иностранным языком. Она вписывается в идеи развивающего образования. В связи с этим ставятся новые цели и задачи обучения, появляются новые концепции, методы и технологии обучения, более совершенные учебные материалы, в том числе с использованием электронных средств обучения [Соловова, 2004; Соловова, 2005].

Будущие специалисты в сфере межкультурных контактов должны быть готовы к решению профессиональных и непрофессиональных задач в условиях цифровизации образования. Им предстоит вести научную, учебную и воспитательную работу на современном уровне, который предполагает использование цифровых образовательных ресурсов и применение цифровых технологий обучения, что выводит педагогов на новый уровень качества преподавания иностранного языка и иноязычной культуры.

Подготовка к межкультурному взаимодействию предполагает развитие у студента межкультурной чуткости, что в свою очередь, подразумевает развитое у него умение осуществлять межкультурное общение с соблюдением норм или правил речевого поведения, принятых в стране изучаемого языка. Технологии обучения нового поколения позволяют приобрести опыт межкультурного общения в процессе моделирования культурного пространства на занятии по иностранному языку.

Цифровые технологии обучения иностранному языку и иноязычной культуре позволяют сделать аудиторные занятия насыщенными по содержанию и одновременно вызывать высокую познавательную активность студентов. Это обеспечивается за счет оптимального сочетания учебного материала, излагаемого педагогом, с самостоятельным поиском обучающихся, выполнением творческих заданий и решением проблемных задач, осуществления гибкого контроля знаний и умений с использованием созданной образовательно-развивающей среды, а также скрытого контроля в ходе проведения ролевых и деловых игр [Дмитренко, 2021].

Проблема, связанная с подготовкой молодого учителя и преподавателя иностранного языка в условиях обновления иноязычного образования, очень волновала Е.Н. Соловову. В её научных трудах красной нитью проходила мысль о том, что сегодня иноязычная подготовка преподавателя иностранного языка вышла на совершенно новый уровень качества, и не только потому, что в методическом арсенале преподавателя иностранного языка появились новые средства обучения, позволяющие построить образовательный процесс более динамично и продуктивно, а главное в связи с тем, что языковая подготовка преподавателя предполагает преподавание иностранного языка с использованием технологий нового поколения [Соловова, 2004; Соловова, 2010].

Действительно, в настоящее время получили широкое распространение цифровые технологии обучения иностранному языку с использованием сети Интернет, активных и интерактивных методов и форм обучения в цифровом образовательном пространстве, которые подразумевают как решение заданий проблемно-поискового характера, так и проведение ролевых и деловых игр, ведение диалога культур, выполнение студентами проектных заданий, анализ деловых ситуаций и др.

2. МАТЕРИАЛ И МЕТОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Результаты проведённых исследований в области профессиональной подготовки специалистов в системе высшего языкового образования и анализ образовательной практики свидетельствуют, что интеграция российского образования в мировое образовательное пространство наметила новые ориентиры для подготовки профессионалов в сфере межкультурных контактов:

- повышение конкурентоспособности современного специалиста на рынке труда;
- свободное владение своей профессией на уровне международных стандартов.

Это предполагает достаточно высокий уровень владения иностранным языком в ходе решения как профессиональных, так и непрофессиональных проблем в рамках международного сотрудничества.

Анализ образовательной практики показал, что для реализации эффективного процесса обучения иностранному языку и иноязычной культуре необходимо соблюдение целого ряда психолого-педагогических условий, позволяющих поднять качество культуры преподавания, главными из которых являются:

- повышение цифровой грамотности педагогов, что предполагает как владение цифровыми образовательными ресурсами на должном уровне, так и готовность работать в цифровой образовательной среде, разрабатывать новые электронные материалы, адекватные поставленным целям обучения;
- организация процесса обучения с учетом личностных особенностей обучающихся, а также уровня владения иностранным языком;
- применение педагогами в образовательном процессе современных цифровых образовательных средств и выбор наиболее оптимальных из них, согласно поставленным целям и задачам обучения;
- использование цифровых средств обучения как в ходе аудиторных занятий, так и в процессе организации самостоятельной деятельности обучающихся;
- современное технологическое обеспечение процесса обучения иностранному языку и иноязычной культуре, включающее оснащение необходимыми программными средствами, доступ к сети Интернет и др.;
- повышение мотивированности обучающихся за счёт создания необходимых психолого-педагогических условий для реализации их потребностей к овладению иностранным языком, как для личностных, так и профессиональных целей.

Результаты анкетирования и тестирования студентов подтверждают, что организация процесса обучения иностранному языку и иноязычной культуре с учетом вышеперечисленных психолого-педагогических условий способствует не столько повышению мотивации и познавательной активности обучающихся, сколько формированию их креативного мышления, развитию умений ориентироваться в современном иноязычном цифровом пространстве и получению опыта межкультурной коммуникации.

Таким образом, в условиях цифровизации иноязычного образования, открылся путь к переходу на более высокий уровень качества обучения преподаваемой дисциплины. Как показывает анализ образовательной практики, обучение иностранным языкам становится эффективным при создании аутентичной языковой среды, свойственной народу-носителю изучаемого студентами иностранного языка, что вынуждает преподавателей иностранно-

го языка моделировать иноязычную образовательную среду максимально приближенную к «естественной». Цифровые образовательные технологии позволяют решить эту задачу, т.к. способствуют погружению учащихся в виртуальную среду, максимально приближенную к аутентичной языковой среде.

3. ОБСУЖДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ИССЛЕДОВАНИЯ

Результаты исследований последнего десятилетия показывают, что виртуальная реальность представляет собой совокупность упорядоченных и иерархически выстроенных компонентов образовательного процесса и ориентирована на создание соответствующих условий для расширения иноязычного коммуникативного опыта обучающихся, который обеспечивает им одновременно искусственно иноязычное окружение и образовательно-развивающую среду, способствующую усвоению иноязычного речевого материала учащимися наилучшим образом. В этом плане цифровые технологии являются ещё и источником нераскрытых резервов организации учебного процесса – скоростного обучения.

Анализ результатов проведённых исследований свидетельствует, что у тех, кто принадлежит к цифровому поколению, к которым относят людей, родившихся в 2000-х годах, отмечается клиповое мышление. Образовательная практика показывает, что «клиповое сознание не мыслит, а визуализирует мир». Цифровой мир накладывает на этих учащихся большой отпечаток. Большие по объёму и сложные по содержанию тексты людям с таким сознанием проанализировать и обобщить довольно затруднительно, а иногда и просто невозможно. Они просто не способны воспринимать большие объёмы определенной информации за раз. Им нужно подавать учебную информацию в увлекательной форме и небольшими порциями для удержания их внимания и лучшего усвоения учебного материала.

Цифровое поколение учащихся выросло со смартфоном в руке. Восприятие больших объемов учебной информации им очень тяжело даётся – это их самое уязвимое место, но данное поколение хорошо проявляет себя в многозадачности и может похвастаться быстрой реакцией при принятии решения в стрессовых ситуациях в условиях сжатых сроков. В связи с этим, подача учебной информации должна сегодня осуществляться по-иному.

С учётом вышесказанного предусматривается введение небольших порций информации для лучшего усвоения учебного материала с использованием цифровых технологий, которые создают помимо необходимой эмоциональной обстановки, ещё и коммуникативный комфорт на занятиях по иностранному языку. Вот почему восприятие учебного материала в виде небольшого видеоролика становится сегодня одним из современных образовательных трендов. Нелинейная, модульная многомерная подача информации с помощью цифровых технологий, обеспечивает переход от репродуктивной, вербальной формы подачи материала к наглядно-логической, обеспечивающей слаженную одновременную работу двух полушарий головного мозга обучающегося, комплексно воздействуя на основные каналы восприятия [Дмитренко, 2021, с. 43].

Переработка информации небольшими порциями способствует облегчению процесса запоминания нужной информации, когда учебно-методическое сопровождение предусматривает эмоциональную подачу языкового материала с использованием коротких видеосюжетов по изучаемой теме, которые дают пищу для размышления. Образовательная практика показала, что использование цифровых технологий в процессе обучения иностранному языку и иноязычной культуре представляют собой более эффективные способы переработки и осмысления информации. Вовлечение каждого обучающегося в образовательный процесс

позволяет ему при этом пропускать через собственное сознание информационный поток, отсеивая только то, что ему необходимо и значимо, что приводит к конечному результату – готовым к применению полученным знаниям.

Использование цифровых ресурсов в процессе обучения оптимизирует процесс овладения иноязычной речевой деятельностью и формирует у учащихся соответствующие умения, такие как: умения пользоваться инструментами медиа-среды, инструментами интернет-сайтов и веб-конференций, а также wiki-библиотек, блогов, инструментами формирования и размещения видео-, аудиоподкастов, презентаций [Voevoda, 2020].

Благодаря использованию технологий нового поколения сегодня появляется возможность решать более широкий спектр задач, так как цифровые технологии создают условия для решения таких задач, которые нереально решить без их применения. К примеру, использование Интернета для связи с партнерами из других городов и стран с целью обмена опытом изучения той или иной проблемы в рамках межкультурного сотрудничества.

Цифровизация образования подарила педагогу большой набор различных инструментов и программных средств, находящихся сегодня в его распоряжении, что позволяет готовить более совершенные учебные материалы, создавать образовательно-развивающую языковую среду и организовывать процесс обучения на иностранном языке на творческом уровне, что существенно стимулирует коммуникативную деятельность на иностранном языке с погружением студентов в виртуальную интерактивную иноязычную среду и вызывает у них иллюзию пребывания в стране изучаемого языка.

Подготовка конкурентоспособных специалистов с помощью цифровых технологий (симуляторов, тренажеров, виртуальных классов) предполагает общение на иностранном языке с учётом социокультурного контекста, что подразумевает создание культурного пространства на занятиях. Использование цифровых технологий обучения позволяет воссоздать социокультурный контекст, который проявляется в разном видении мира, разных менталитетах, обычаях и стилях жизни представителей иноязычных культур, что способствует приобретению опыта межкультурного общения обучающимися в процессе овладения иноязычной речевой деятельностью на уроках иностранного языка.

Дидактический потенциал образовательных технологий нового поколения необычайно широк и предполагает адаптивность и персонализацию образовательного процесса; высокую скорость обработки информации, прозрачность деятельности, комфортную среду развития (темп, содержание, психологический комфорт и пр.). В условиях цифровизации образования преподаватель должен быть готов к умелому использованию цифровых технологий, предоставляющих неограниченные возможности самореализации обучающегося. Цифровые технологии облегчают моделирование ситуации межкультурного взаимодействия, в которых речевое поведение не является идентичным для представителей разных культур, что помогает обучающимся развить у себя межкультурную чуткость, столь необходимую для взаимопонимания и установления плодотворных отношений между коммуникантами [Dmitrenko, Kadilina, 2020, p.19].

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, подводя итог проведенному исследованию, следует отметить, что применение цифровых технологий позволяет не столько разнообразить занятие и сделать его более интересным и содержательным для учащихся, сколько обучить культуре речевого поведения, свойственного народу страны изучаемого языка. Использование данных техноло-

гий предполагает переход к интерактивным методам и формам обучения, активизируя познавательную деятельность и самостоятельность обучающегося, способствуя творческому осмыслению учебного материала, а также приобретению опыта применения на практике учебного материала в ситуации общения на межкультурном уровне.

Сегодня цифровые технологии играют весомую роль в иноязычной подготовке, так как они позволяют более качественно усвоить знания, связанные с культурой народа-носителя языка, и формировать способности и готовность понимать ментальность носителей языка, а также особенности коммуникативного поведения народа этой страны, так как знание или незнание культурных особенностей играют решающую роль для достижения взаимопонимания в межкультурном общении [Vetrinskaya, Dmitrenko, 2017, p. 38].

Овладение иностранным языком на уровне международных стандартов немыслимо сегодня без использования цифровых технологий, которые специально отобраны преподавателем по определённым критериям (методической ценности для формирования базовых навыков и умений учащихся, соответствию интересам и возрастным особенностям обучающихся, тематике проходимого материала и др.). Эмоциональное воздействие на обучающихся через цифровые технологии повышает их мотивированность, а также качество усвоения культурологических знаний, что помогает восполнить отсутствие языковой среды.

С позиций реализации конечной цели в иноязычной подготовке конкурентоспособного специалиста цифровые технологии весьма значимы в иноязычной подготовке, особенно в формировании межкультурной коммуникативной компетенции, которая включает не столько знание языкового материала и владение им, сколько соблюдение социальных норм речевого общения, правил речевого поведения, типичных для носителей иноязычной культуры.

Таким образом, слова Е.Н. Солововой о том, что «любому специалисту важно уметь работать с компьютером и пользоваться интернетом...» [Соловова, 2005, с. 38] стали воистину вещами, особенно для специалистов в сфере межкультурных контактов. В ходе иноязычной подготовки с использованием цифровых образовательных технологий происходит формирование конкурентоспособных специалистов, обладающих высокой профессиональной квалификацией, креативным складом ума, активной жизненной позицией, достигших высокого уровня владения межкультурной компетенцией.

Конфликт интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Дмитренко Т.А. Профессиональная подготовка учителя иностранного языка в условиях цифровизации языкового образования // Иностранные языки в школе. 2021. № 12. С. 42-48.
2. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Продвинутый курс: пособие для студентов педагогических вузов и учителей. М.: АСТ Издательство, 2010.
3. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Просвещение, 2005.

4. Соловова Е.Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: Интегративно-рефлексивный подход: Монография. М.: Глосса-пресс, 2004.
5. Dmitrenko T.A., Kadilina O.A. Profession-oriented training of foreign language teachers in modern conditions. *Profession-Oriented Research: Educational and Methodological Perspectives // Training, Language and Culture*. 2020. Vol.4. Issue 1. Pp. 8-22.
6. Godin V.V., Terekhova A. Digitalization of Education: Models and Methods // *International Journal of Technology*. 2021. Vol. 12(7). Pp. 1518-1528.
7. Schmidt J.T., Tang M. 2020. Digitalization in Education: Challenges, Trends and Transformative Potential. In: Harwardt M., Niermann P.J., Schmutte A., Steuernagel A. *Führen und Managen in der digitalen Transformation*. Springer Gabler, Wiesbaden.
8. Vetrinskaya V.V., Dmitrenko T.A. Developing students' socio-cultural competence in foreign language classes // *Training, Language and Culture*. 2017. Vol. 1. №2. Pp. 23–42.
9. Voevoda E. V. Intercultural communication in multicultural education space // *Training, Language and Culture*. 2020. Vol. 4. № 2. Pp. 11-20.
10. Zawacki-Richter O., Latchem C. Exploring Four Decades of Research in Computers & Education // *Computers & Education*. 2018. Vol. 122. Pp. 136–152.

REFERENCES

1. Dmitrenko, T.A., & Kadilina, O.A. (2020). Profession-oriented training of foreign language teachers in modern conditions. *Profession-Oriented Research: Educational and Methodological Perspectives. Training, Language and Culture, 4 (1)*, 8-22.
2. Dmitrenko, T.A. (2021). Professional'naya podgotovka uchitelya inostrannogo yazyka v usloviyakh tsifrovizatsii yazykovogo obrazovaniya [Professional training of a foreign language teacher within the framework of language education]. *Inostrannyye yazyki v shkole [Foreign languages at school]*, 12, 42-48 (in Russian).
3. Godin, V.V., & Terekhova, A. (2021). Digitalization of Education: Models and Methods. *International Journal of Technology, 12(7)*, 1518-1528.
4. Schmidt, J.T., & Tang, M. (2020). Digitalization in Education: Challenges, Trends and Transformative Potential. In M. Harwardt, P.J. Niermann, A. Schmutte, A. Steuernagel (Eds.). *Führen und Managen in der digitalen Transformation*. Springer Gabler, Wiesbaden.
5. Solovova, Ye.N. (2004). *Metodicheskaya podgotovka i perepodgotovka uchitelya inostrannogo yazyka: integrativno-refleksivnyy podkhod: monografiya [Methodical training and retraining of a foreign language teacher: Integrative-reflexive approach: Monograph]*. Moscow: Glossa-press (in Russian).
6. Solovova, Ye.N. (2005). *Metodika obucheniya inostrannym yazykam: Bazovyy kurs lektsiy: Posobiye dlya studentov ped. vuzov i uchiteley [Methods of teaching foreign languages: Basic course of lectures: A guide for students ped. universities and teachers]*. Moscow: Prosveshcheniye (in Russian).
7. Solovova, Ye.N. (2010). *Metodika obucheniya inostrannym yazykam. Prodvintyy kurs: posobiye dlya studentov pedagogicheskikh vuzov i uchiteley [Methods of teaching foreign languages. Advanced course: a guide for students of pedagogical universities and teachers]*. Moscow: AST Izdatel'stvo (in Russian).
8. Vetrinskaya, V.V., & Dmitrenko, T.A. (2017). Developing students' socio-cultural competence in foreign language classes. *Training, Language and Culture, 1 (2)*, 23–42.

9. Voevoda, E.V. (2020). Intercultural communication in multicultural education space. *Training, Language and Culture*, 4 (2), 11-20.
10. Zawacki-Richter, O., & Latchem, C. (2018). Exploring Four Decades of Research in Computers & Education. *Computers & Education*, 122, 136–152.

Информация об авторе:

Татьяна Алексеевна Дмитренко – доктор педагогических наук, профессор кафедры лингводидактики и современных технологий иноязычного образования Московского педагогического государственного университета (Москва, Россия), академик Международной академии наук педагогического образования. ORCID: 0000-0001-8716-6772

Получено: 6 ноября 2022 г.

Принято к публикации: 12 декабря 2022 г.

MODERN TECHNOLOGIES OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN THE CONTEXT OF DIGITALIZATION OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION

Tatiana A. Dmitrenko

Moscow Pedagogical State University (Moscow, Russia)

dmit.t.a@mail.ru

Abstract: The article analyzes the problem associated with improving the quality of professional training of foreign language teachers. The quality and level of foreign language training in higher education are determined by the teaching staff, who are the bearers of the ideology of education renewal conditions. In the context of the digitalization of education, improving the quality of foreign language training involves the widespread use of digital learning technologies. The digitalization of education has brought the foreign language training of students to a new level of quality, which makes it possible to raise the culture of teaching foreign languages, ensure the social adaptation of the student, and create an appropriate digital educational and developmental environment for the personal development of the student. The article examines significant innovative trends in the system of higher education, which make it possible to train a competitive specialist, who becomes the main indicator of the quality of university education. Specialists trained with the help of new-generation technologies demonstrate the advantages of a new system of foreign language training using digital learning technologies with their fluency in a foreign language. The introduction of digital technologies in the process of teaching a foreign language substantially expands the possibilities of education, significantly enriching the educational process.

Keywords: foreign language training, competitive specialist, digitalization of language education, digital technologies, educational trends, quality improvement

How to cite this article: Dmitrenko T.A. (2022). Modern Technologies of Teaching Foreign Languages in the Context of Digitalization of Foreign Language Education. *Professional Discourse & Communication*, 4(4), pp. 33–41. (in Russian). <https://doi.org/10.24833/2687-0126-2022-4-4-33-41>

About the author:

Tatiana A. Dmitrenko is Dr. Sci. (Pedagogy), professor in the Department of Linguodidactics and Modern Technologies of Foreign Language Education at Moscow Pedagogical State University, Academician of the International Teachers' Training Academy of Science (Moscow, Russia).

Received: November 6, 2022.

Accepted: December 12, 2022.